



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/RUBBER.3/EX/L.1/Add.2
19 April 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАТУРАЛЬНОМУ КАУЧУКУ 1994 ГОДА
Женева, 5 апреля 1994 года
Пункт 8 повестки дня

Исполнительный комитет

РАЗРАБОТКА СОГЛАШЕНИЯ, ЗАМЕНЯЮЩЕГО МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ
ПО НАТУРАЛЬНОМУ КАУЧУКУ 1987 ГОДА

Предложения, представленные Председателем по статьям 41 и 43

ГЛАВА IX. СВЯЗЬ С ОБЩИМ ФОНДОМ ДЛЯ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Статья 41

Связь с Общим фондом для сырьевых товаров

1. Организация полностью использует возможности Общего фонда для сырьевых товаров.
2. В отношении осуществления любого проекта, финансируемого по линии второго счета Общего фонда для сырьевых товаров, Организация в качестве назначенного международного органа по сырьевым товарам не несет каких-либо финансовых обязательств, в том числе в отношении гарантий, предоставляемых отдельными участниками или другими органами. Ни Организация, ни любой из участников в силу своего членства в Организации не несет ответственности по любым обязательствам, возникающим в связи с кредитами или займами со стороны любого другого участника или органа в рамках таких проектов.

GE.94-51690/ (R)

ГЛАВА X. ПОСТАВКИ, ДОСТУП НА РЫНКИ И ПРОЧИЕ МЕРЫ

Статья 43

Прочие меры

1. Для достижения целей настоящего Соглашения Совет устанавливает и предлагает соответствующие меры и методы, направленные на содействие:

а) развитию сектора натурального каучука производящих участников путем расширения и улучшения производства, производительности и маркетинга, способствуя тем самым увеличению экспортных поступлений производящих участников и в то же время повышению надежности поставок. Для этого Комитет по прочим мерам проводит экономический и технический анализ с целью определения:

- i) программ и проектов исследований и разработок в области натурального каучука, отвечающие интересам как экспортирующих, так и импортирующих участников, включая научные исследования в конкретных областях;
- ii) программ и проектов повышения производительности в секторе натурального каучука;
- iii) путей и способов улучшения поставок натурального каучука и достижения единообразия в спецификациях качества и кондиционирования натурального каучука; и
- iv) методов улучшения обработки, маркетинга и распределения сырого натурального каучука;

б) разработке конечных видов использования натурального каучука. Для этого Комитет по прочим мерам проводит соответствующий экономический и технический анализ с целью определения программ и проектов, ведущих к увеличению потребления и появлению новых видов использования натурального каучука.

2. Совет рассматривает финансовые последствия таких мер и методов и принимает меры для поощрения и упрощения процедур предоставления соответствующих финансовых ресурсов из таких источников, как международные финансовые учреждения и второй счет Общего фонда для сырьевых товаров.

3. Совет может принимать любые добровольные взносы в рамках одобренных проектов в целях осуществления положений настоящей статьи. Управление финансовыми взносами основывается на принципах, принимаемых Советом квалифицированным большинством голосов.

4. Совет может выносить соответствующие рекомендации участникам, международным учреждениям и другим организациям в отношении содействия осуществлению конкретных мер, предусмотренных настоящей статьей.

5. Комитет по прочим мерам периодически рассматривает ход осуществления мер, которым Совет принял решение содействовать или которые были рекомендованы им, и представляет Совету доклад по этому вопросу.